Նո 8765 1914 ՅՈՒՆԻՍ 11/24 ԶԱՐՇԵՆԳԻՀ 11 ՀԱԶԻՐԱՆ 330 30 ԸՆԴՀ. ՄԷՆԷ

ՍԱՀՄԱՆ. ԻՄԹԻԶԱՉ ՎԷ ՄԻԽՏԻՐԻ
ՅԱՎԱ ՎԷՐԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՁԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսպի
ՏԻԳՐԱՆ ՁԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Քարիխի թէսսպի 1877

ՊԱՂԱՏԱՅԻ ԴԱՐՇԵՐԱԿ
Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԻ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԻ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولمك
مؤسسى ديكران جيولمك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

Կազէթայաբաժին մէկսաս հագգրնեռ
ամիսպի իմթիյազա միւռանաաբ օլընր։
Մազպուզլար սահիպի իմթիյազրն իմ-
զասընը վէ իսարէխանէնին մէսհուր մախ-
զասընը ամիսլ օլմալը տր։ Տէրճ օլընը-
մայան էվրագ իսաէ օլընմազ։ Իյանաբ
տէրայիբի միւրէսիլէ իլէ նէտր օլունուր։

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20
Սրանպոլ վէ Թաուրա, սանէկիլիք 130 գրշ.
» » » 6 այլըզը 70 »
» » » 3 այլըզը 40 »
Մէմալիքի էննէպիյէ սանէկիլիք 32 Ֆր.
» » » 6 այլըզը 17 »
» » » 3 այլըզը 10 »

ԹԻՒՐՔԻԱ ՎԷ ՊԱԼԳԱՆԱՐ

Գիր գաշ կիւնէն պէրու պիր քաղաքուզ պէտ կիպի էֆքարը ումումիէնի իլգալ իսէն հարգ ենաբէլեբիլի հէման զամանը զալիլ օլմաչ սաա իսէպլիբիրիզ։ Եունանիսթան հիւքիւմէթի սէվկէթիրին միւսթաֆա Քեմալ փաշայի պէրինէ գիր գաշ վէ Թաղիդաթան ամալը պիր Քահդիզաթքն իսրասընը Թէպկ իթաթ. չիմարի սեվկէթիրէ Սթանպուլ սէֆարէթխանէլերի պէրինէ գիր գաշ Քիպլէրի վասրթասը իլէ Թահդիզաթ իսրա իթմէքէ սարբլեր։ Եունանիլեր պիր գալ մէսելէսին հալը իչիւն պէօյլէ պիր մէսելէ մէյսանա չզգասրը վէ պաւնը պիր մուգասէմէսի օլմագ իւզրէ սասրը սախի իլնագ էլլեաի։ պէզ պուրսա Միսիլի վէ Սագզ սասրընը իկնգը պիր էմրը վագզ սրը սիւէմէլդ, իթիմալ օլուր վէ եախսա օլմազ, պուտ Ղանէ իսթիգալաբէ հալ իսիլէճէք պիր մէսելէ սրը։

Շիմարի նազարը սրզգաթը ճալիպ պիր լի վարսա, օ սա Թիւրքիա-Եունանիսթան արասընա պիր մահարէպէ զուսուր իսէճէլի զէման, Գալգան հիւքիւմիլերինին Թասգիպ իսէճէլելերի խաթի հարգէրլերինէն իպարէթ սրը։ Ուկար մաթպուաթը պիր իբի հաֆթան պէրու հիւքիւմէթը Օսմանիէ լիլինէ օլարագ պէտնը միւթալա իսաա, մանհարէպէնին զուհուրընը Գալգան իչիւն պիր ֆալը խայր կիպի Թիզզգը իսիլար։ պազը կազէթալար իսճ Սինա գազինէսինին կէչէն հաֆթաքի լիսաթընը սրբի պէրնէ սասրընը պէլլան իսիլար։ Եունանիսթան, հագգասրը օլուզ օլմասընը, հարպ սկսմա իգթիսարսրը պուլընմագ զամանմազընը նազարը սրզգաթա ալմազընը մէտանա պիր կիւրիւլթէս վէ եալրա չզգասրագ, Եվրօպա հիւքիւմէթլերինի էնաբէյէ սիւրար իթմէգ իսթեսիրեր։ Մ. Վենիզէլօս հէմ հարպ թէսսիսլերի կէսաթերսի վէ հէմ սա Եվրոպա հիւքիւմէթլերինին միւսաբէյէլեբինի սախի միւրասաթաան խալի գալմասը, զիրա սեվկէթլերէրին հարպա սասրինը գաթիլեաճ մանի օլուպ, հէր հալսի միսսիսէլէ ճիհէթինի իլիֆզամ իսէճէլելերինանէ էմին իսի։

Գալգան սաթպուաթը սախի պուսիալալը սէրա իսիլար։ հաթթա Մ. Կէյֆի միւրեվվիրը էֆքարը օլան կասլթա պիր ազ սահա իլերի կիսէրէգ, սիր քի, Եունանիլեր պէր Թարֆիզրնա Գալգան, Թէրգիլ Սագզ սասրընը պալլանա Գալգան, Սեվրի Թիւրքիա հիւքիւմէթի սասրընը Գալգան հիւքիւմէթի սասրընը Գալգան հիւքիւմէթի սասրընը Գալգան

Մէջլիսի Մէջլիսան

21նեի ինքիմա — 10 Ցուցիս սալը

Տիւնքի Մէնէլիսը Մէպուսանտա բէիս խալիլ պէ մէնէլիսը ալիի սաքէրի վէ ալիվանը հարպ գարարլարընը գապիլը Թէմիրդ օլմաքընտա սայիր օլան մէվանտա գանունիլէնին պէրալը Թասէիհ էնճիմէնէ իսաէ օլուսաքընը սեօյլէսի։ Սոնրա պիր Թագըմ լալիհալար իքինտի միւզաքէրէաէ տունէն գապալ օլունաք։ Ձէզա գանուններմէսինին 179նընը մուսաաէլ մաաաէսի մուհիպինէնէ պիր սարիպ վէ եսխատ պիր ճարին՝ մարալա վէ եա մէնէրուհ Թարաքնան իգամէլի սավա խալիլմէսէքէնէ, սալիյէնէ Թասգիպ խալիլմէյնէնէք սիր, չու չարթ իլէ քի, 1) կէնիլիւք պիր խաթալըզը մուհիպ օլմասընը։ Մէզքիր մաաաէ սալիյէ էնճիմէնինէ Թասէհի օլունարգ մէնիլիսէ խաէ խալիմէ իտի իսէ տէ, մէնիլին նօպթայը նազարընտա Թասաիլ խալիլէնէք եէրաէ, էնճիմէն քէնտի պիլիկինէ կէօրէ պիր Թասալիթտա պուլընմընշ խի։ Մէնիս քէնտի նազթայը նազարընտա իսրարտա մէզքիր Թասէհի բէտա իմ։ Մէնիլին գարարը մուհիպինէնէ էկէր սարպ եսխատ հէրհ ֆիլիլ հէր քէսին կէօզիս էսինտաէ իմրա օլունընրտա 1) կէնիլիւք խաթալզ քէյֆիյէթի նազարը իթիպարտ ալընմագընը ֆիլիլ գարը Թագիպտթը զանունիյէտ պուլընապիլէնէք սիր։

Մէնիս պաաէհու չիմիլէ գասար Մալիլէ նէզարէթինէ Թասիլ օլունան սէնէլիք վարիտաթը պիզդար էվգաֆ նէզարէթինէ Թասիլինէ սարը օլան մուվազգաթ գանունընը միւզաքէրէսինէ պալամըշ արը։

Սէլիա Ամէա Եահա էլ Գէպգի էֆ. — Վազքի ուսուլինտէ հէր հանկը պիր Թէպեսաիլինէ էվվէլ պիր ֆէթվա իլէ Թասաիզ օլունմասը լազըմ արը։

Էվգաֆ էնճիմէնի մազպաթ մուհարրիրի Հ. Իլիաս էֆ.—Մէսէլէնին 1328 սէնէսի նիհայէթինէ գասար ճարի օլուպ, վազքի վարիտաթընը Մալիլէ նէզարէթինէ Թասիլ օլունմասընա սայիր 1328 սէնէսի փետրվարընտա վուգու պուլան Թէպեսաիլին Թէքբար Թէնսիսինտէն իպարէթ սիր։

1ինճի մասաէնին միւզաքէրէսի միւնասիպէիլէ Սէիա պէյ պունըն՝ վարիտաթը էքսէրլէթէլէ վարիսլէրէ պիտ օլան միւէսսէսաթը խայրիյէ հազընտա Թաթպիգ օլընմամասընը Թէքլիֆ իթաթ։ Մէզքիր մասաէնին «միւլուգաա» Թասիր իտիլէն վազքի վարիտաթընտա Թահսիլ մասրաֆը օլմագ իւզրե 100ա 1)ընը Թէնզիլինէ սայիր օլան ասն ֆէզրասընտա՝ պիր չոգ մէպուսլարտա իթիրազ վէ պու վարիտաթընը եվգաֆտա Թահսիլի անմագ միւթեվելլիլէրինէ մուվազֆիզաթլըա օլմասը Թէքլիֆ իտիլտի։ Նիհայէթ լեյհ ուալեյհ ուզուն միւնազարաթտան սոնրա 1ինճի մասաէ սայիրտա գապալ օլունաք։ Գարնլարընը վազքը մուսլէհինէ պարճալարընը էվգաֆ իսարէսինէ վերմէսիքլերի Թազարաէ ելէ պալանմագ Թէսպիրլերէ սայիր օլան իքինճի մասաէ պէրալը Թասաիլ էնճիմէնէ հէվալե օլունաք։ Յինճի մասաէ սոնրա միւզաքէրէսի միւնասիպէիլէ Մէհմէտ Ռաշիտ էֆ. — Մէսէլէնին 1328 սէնէսի նիհայէթինէ գասար ճարի օլուպ, վազքի վարիտաթընը Մալիլէ նէզարէթինէ Թասիլ օլունմասընա սայիր 1328 սէնէսի փետրվարընտա վուգու պուլան Թէպեսաիլին Թէքբար Թէնսիսինտէն իպարէթ սիր։

Մէնիս պաաէհու չիմիլէ գասար Մալիլէ նէզարէթինէ Թասիլ օլունան սէնէլիք վարիտաթը պիզդար էվգաֆ նէզարէթինէ Թասիլինէ սարը օլան մուվազգաթ գանունընը միւզաքէրէսինէ պալամըշ արը։

Սէլիա պաաէհու չիմիլէ գասար Մալիլէ նէզարէթինէ Թասիլ օլունան սէնէլիք վարիտաթը պիզդար էվգաֆ նէզարէթինէ Թասիլինէ սարը օլան մուվազգաթ գանունընը միւզաքէրէսինէ պալամըշ արը։

Սէլիա Ամէա Եահա էլ Գէպգի էֆ. — Վազքի ուսուլինտէ հէր հանկը պիր Թէպեսաիլին էվվէլ պիր ֆէթվա իլէ Թասաիզ օլունմասը լազըմ արը։

Էվգաֆ էնճիմէնի մազպաթ մուհարրիրի Հ. Իլիաս էֆ.—Մէսէլէնին 1328 սէնէսի նիհայէթինէ գասար ճարի օլուպ, վազքի վարիտաթընը Մալիլէ նէզարէթինէ Թասիլ օլունմասընա սայիր 1328 սէնէսի փետրվարընտա վուգու պուլան Թէպեսաիլին Թէքբար Թէնսիսինտէն իպարէթ սիր։

1ինճի մասաէնին միւզաքէրէսի միւնասիպէիլէ Սէիտ պէյ պունըն՝ վարիտաթը էքսէրլէթէլէ վարիսլէրէ պիտ օլան միւէսսէսաթը խայրիյէ հազընտա Թաթպիգ իսիմլէ իտի իսէ տէ, մէնիլին նօպթայը նազարընտա Թասաիլ խալիլէնէք եէրաէ, էնճիմէն քէնտի պիլիկինէ կէօրէ պիր Թասալիթտա պուլընմընշ խի։ Մէնիս քէնտի նազթայը նազարընտա իսրարտա մէզքիր Թասէհի բէտա իմ։ Մէնիլին գարարը մուհիպինէնէ էկէր սարպ եսխատ հէրհ ֆիլիլ հէր քէսին կէօզիս էսինտաէ իմրա օլունընրտա 1) կէնիլիւք խաթալզ քէյֆիյէթի նազարը իթիպարտ ալընմագընը ֆիլիլ գարը Թագիպտթը զանունիյէտ պուլընապիլէնէք սիր։

Մէնիս

մը ղը Նիւ-Եորգան պիտիրիւյօր։ Եւ-ռանդն սարքն ալ ղը պու դրուագեօր վէրի նամանա ասը։ Կելէհէք բազար էրթնի կիւնիւ Եւնան ասնամասը էվվելէ խապեր վերիւն ուշդ ասէրդ մանվարքրնա պալայանագ ասը։

.՝. Եւնան՝ էէնի պիր նօթա իլ մանհիրլերին միւպասէլէր էմլաքնը գապալ իլե Թագաբը եմլաք իշէն ամբիթլէրի պիր հեւեթ Քեշքիլ օլընանագ իմ։

.՝. Սազան սասանդրն Արնավուտ Քերքինէ սարբ էմնամէի գրալի լեզա ռէնէր օլընմէզ, լաքին սասարդրն իշնագ եմնամէսի նէ վագթ նէնէր օլընանագ մալիմ սէնիլ սարբ։

.՝. Բուսիա սէֆիրի Մ. ազ Կրա Ավգրիա վէ Ինկիլթերրա սէֆիրի ասէ Ֆրանսա սէֆիրլերիւլէ կէօրիւյմիշ սարբ։

.՝. Գիր չագ Եւնան վարօրը Գարա աէնիզ լիմանլարդան ազորու Բիրէանէ եկա չեգմէզար ասը։ Գարա աէնիզդէն կելէն Եւնան վարօրլարը Զմնկուլագ, Զամը լիմանլարդան օղրայագ քէօմիւրմաղա պայամդլար ասը։ Եվվելքի կելն Գարա աէնիզդէն կելէն վարօրլար իմանարդագ օղրամասն Ագ աէնիզէ կիրմիլէր սարբ։

.՝. Աթինա կազէթալարը տէյօրլար քի, Եւնան՝ Մակեդոնիասա սահիպսիզ գալան իսլամ արազիլերինն Թէմէլիւքիլէ Բուսիա մուհաճիրլերին իսքանդը հազդնասա Մէնէլիսը Մէկասանա պիր գանան լայիհասա վերմէք իւզրէ սարբ։

.՝. Գուրքէնան «Թ. Էֆքարա» պիտիրիլիկինէ կէօրէ, Եւնանդն հարպ հարբլազդրնասա պուլունմասը Գուրքեւ Հնդիկնասէ ենարիլերի մուհիպ օլուրար։ Սն կիւնլերաէ սէվալը ուսմամիլէսէ սարը սալան կէօրիւմէսինէ բազմէն նանանդն հարդ Թէսարիքնաէ պուլունմասը վէ սիկէր Թարքիասան սա Գուլարիքնան հուսուսնդն մունթէլիգ հազթալարդան սեվգրլար հարմասը պու ինանիլերի արթարդրար։ Գուրքեւ մէհանիր՝ անվալ սան կիւնլերաէ քէսպը սասան խաբրաէ, իրմիրլիքդն երնէ քեսմէն պէրթարաք իսթէմէ օլմասդը ֆիքրնաէ ասը։

.՝. Դրբդ միլիոնլագ Եւնան խարիգ՝ էճնէպի մէմալիք իւզրէնէ չեմիլէգ 50նէր պէն ֆր։ ազ բալիցալար իլե պա օլունանագ ասը։ Գունար նեհալէթ պիր սէնէ զարֆքնասա Թէէմիլէ իսլեանգ վէ ֆալիզ 100սե 6պուչուղը կէչմիլէգ սարբ։

.՝. Եւնան ըսամի մէհաֆիլնաէ բեգ սեհօզ սեօլէնմէկի կիպի, կազէթալարդա չագ չեմէր հարմայօրլար, Վենիզելոս Անասօլուսան Եւնանա հիբրեթ իսան Օսմ. Բուսիադը իշէն միւնսիֆնաէ Բազմնթ Թալէպնաէ ըսրար իմմէգ հիմիլնաէ իմիր։

ՄՈՒՀԱՃԻՐԼԵՐ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Դմիրաէ պուլունան Տախիրլիէ նասը Թալեթ պէյին յուսնա 10 Թասիի Թէլէկրաֆը։— «Էրբեգաէ պուլանան Գարասի միրեթասրրգը Բէյնա գիսան ալընան Թէլէկրաֆնամէաէ էրսէգ զոգասրնա սիւքիսնէբ վէ հալը Թասիի ալաէթ էյլեսիկի վէ Այասնդագ գորիկնանան Բուսիադան մահհաէբէթ գալամալարդ պազը մէրթեպէ չարսուլնալը մէյնան վէրմիշ իսէ աէ, ժանասրա պէօլիւք գօմանասանդրն ֆասիլիի վէ սէրհալ կէօնաէրիլնէ ասքէրլի մէյնան էլեսիրնաէ վէ մահհաֆազա վէ միրեճավուալար աէրաէթ օլունարագ ինպիսարդն Թէէմին իսիլիկի վէ մահհաիրլերին եէրլերինէ իյատէսի իշէն չալալնասագա օլուպ, Գարաս Տաղրնդն պազը գաւրասրնա վէ էրսէգ գասասրնա կէօրիւլէն մահհաէբէթ հարքաթը՝ հիւքիւմէթը մահալիւնէնին թէպիրիլէ ազմ գամշ օլասուդը վէ միրեճավուալար աէրաէթ իսէլերեգ սալիլեւ Թէվար վէ ենվալը մազասպա պիլ իսթիրասա ասհապդնա Թէլիմ իսիլմէ օլասուդը պիլիրիլմէշ վէ միրեթասրրգինէ վեգաեւլէթինէն կելէն Թելիկոֆամաէ Քրիմասթի վէ Միխալնան կելէն Գուրշունլը վէ սարբ գարիկեի Բուսիադան մահհաիրլերինն նէսասրեգ միւքերբերեւլե բաղմէն քէօլերինէ ավաէթ էթմեւեգլերինի իգնաէ էթմեգաէ օլասուգլար վէ Գանաբրմասր Թասի Տաղլմն, Պեգթեն գարիկեւլերինէն Գանաբրմասր կելենլերին գարիկեւլերինէ կիասրեգ իլերիլե մեշղուլ օլմազդ պալասզլարը իշրբ օլունմասը իւզրէնէ, հրբերին հեպրեն վէ գաթրեն մէն օլընմասը նեվապեն Թեպկեր իսիլմէշ սարբ։

.՝. Թալեթ պէյ սիւն եաղասրեզմէզ կիպի ճուսասա էրթեսի կիւնիւ չեհրմիզ ավաէթ իսիլասրբ։

.՝. Իզմիր կազէթալարդանն պէյասնդա կէօրէ, Սեւրթքեօյ վէ Ճուսասա Օվա օվասրնասաքի Բուսիադրն պիր գասմը հիբրեթէ հազբրանմալարը իւզրէնէ հիքիմէճէ մէն օլընմէշ սարբ։

.՝. Աբիրէն մալ վէ եշեասդրը եաղմասվէ զասպ սասրեթիլե սասիրը մահալիսի պօզար հարքաթերինէն սալալը 48 քիլի իզմիր սիվանը հարպնանա գասմէն ՅԷր, գասմէն սէ ՅԷր սէնէ հապա մահքիմ իսիլմէշ սարբ։

.՝. Աթինա Օսմ. սէֆիրի՝ Մակեդոնիա Միւսլիմանլարդանն կէօրսիկի Թագեիաթ հազդնասա եէնի պիր բարօրթա սահա Գապա Ալիսէ կէնասերմէշ սարբ։

.՝. Իզմիրաէ պուլունան սէֆարէթ պաշ Թերէմանլարդանն չերեֆինէ Գրամերաէ միւքեւլեգ պիր զիյաֆէթ վէրիլիպ, պունասա Թալեթ պէյ իւէ վալի Բահմի պէյ վէ երքեանը վիլայէթ աէ հազդր պուլունմաշդր սարբ։ Զիյաֆէթաէն սանրա Թալեթ պէյ՝ Թերէմանլար իւէ պիրիլեգաէ Ուրլայա կիրմէշ օլուպ, Թահգիգաթը լազմաէ պուլունրպ ավաէթ էթմիշդր սարբ։ Ուրլա մեթրօգօլիսի իւէ Բուսիա մբրթեպրանը Թիւրքլերսէ Բուսլարա Թազիրդաթ վէ զուլմ եարբլարդր հազգունասաքի չարիայրդն սայը օլմասրնդնը հեւեթ հուզուրդնասա պէյան էթմիշլեր սարբ։ Բուսիա սէֆարէթի Թերէմանը Մ. Թահօղագ՝ Ուրլասա պէօյէ Թազիրդաթլար եարբլմասդը անայլարդը պէյան վէ Թալեթ պէյին Բեասպիր վէ իրբասթնը Թազիր էթմիշ սարբ։ Ագշամ Թերէմանլարդն չերեֆինէ վալի պէյ Թարքիգնասան պիր զիյաֆէթ վերիմիշ սարբ։ Թերէմանլար իւէ Թալեթ պէյ պու կիւն էշասէմիշ վէ Թիբէյէ կիսիպ օրա ահվալինի Թեագիգ վէ Թահգիգ իսէեէգլեր սարբ։

.՝. Էնվեր բայանդն պու կիւն Իզմիրաէ վասլ օլասրնդը «Իգասա» Իզմիրանն պիտիրիլմիշ սարբ։

.՝. Իզմիրաէն երնէ մեգբիր կազէթա պիտիրիլիկինէ կէօրէ, Զէյմէ հիվարդնասա Թասգիպ միւֆրեզեգլերի իւէ եշգյա արասդնասա միւսասէմէ օլուպ պիր միւսաէթ աէվամ էթմիշ վէ եշգյանդն ֆիրասրլար նեթիյեշլեգմիշ սարբ։ «Թ. Էֆքարա» պու չէքէնին 20 քիլիլիք օլուպ Զէյմէնին Իլիրի սահիլինէ չեզդպ աթեշ էթմիշլեր իսէ աէ կէօրիւլեգլերի մուգասպեգլե իւզրինէ աէֆ օլուպ կիրիգլերինի եազդրար։

.՝. Իզմիրաէն «Սապահ» իշար օլունդրար։— Սէնսասան պաւրայա պիր Եւնանը բարօգանասրդը կելիպ Թեկվիգաթը մէլանէթքասրանեաէ պուլունմազ իսէ աէ, հիւքիւմէթէ վազթլա խապեր ալընրպ եազալանմազ սարբ։ Բալօ իսմնաէ օլան պու չերիր՝ հիւքիւմէթէ իսթինթազ իսիլիքաէն սանրա Օսմ. Թարքաղը խարիճինէ Թարա օլունմազ սարբ։

.՝. Հանեասան «Թ. Էֆքարա» պիտիրիլիկինէ կէօրէ, Եւնան՝ Թիւրքասան հիբրեթ իսէն Բուսիադան 20,000 քիլիլի Կիրիասէ իսքանդ էթմէէգ զարար վերմիշ սարբ։ Հիւքիւմէթը մահալիսէ չէֆքիլիկ վէ արազի սահիպլերինի պիր պէյանամէի ուսմամի իւէ սավէթ իսէրէգ արազիլերինաէ նէ զարար սմէեէ լազմ օլասուդնդն մուալյէն պիր միւսաէթ զարֆքնասա պէյան իսիլմինի Թէնպիհ էթմիշ սարբ։ Բուսիադան մահհաիրլերին կիրիասէ իսքանդրյա իսլամ էհալիսնին կէչիմ վասդրնաէ գալասրնդնը մանասրեգ մազասէի Թասգիպ իսիլիկի չիսպհէսիզ սարբ։

.՝. Իզմիրաէն «Թանին»է իշար օլընդրար։—Թերէմանլար սիւն պաւրայա վասլ օլաշ, հիւքիւմէթ երքեանդնա իսթեգալ իսիլիրլեր։ Հէյեթ պու կիւնաէն էթիպարէն հեր Թարաֆը սալյմազ պալամդլար ասը։ հիւքիւմէթ՝ էհալիսէ զարը պէսէգիկի հրասը սասէթ վէ չէֆգաթը դալրը զապիրը բեասա ու ճերն սեւիսերինի կէսարերմեգ իչէն Թերէմանլարա հեր իսթեգալերի եերե կիրմեգ իչէն հեր սիբրիա գալալեգարը կէսարերմիշ սարբ։ Պու սասրեթիլ Թերէմանլար հեր քէսալ գանալ չիսպհէսիզ սարբ։ Այնը զէմանասա Թերէմանլար սա եասգանդրը Թազիգաթասա քէմալ պիթարֆի Ֆելե հարաքեթ էթմեգ զարար վերմիշլեր սարբ։ Հարթա պու մազսէալ Թերէմանլարդն պազդրարը Բուսիադրա սեգի, Մակեդոնիասան կելմիշ օլան պենլերէթ Մբասլիման մահհաիրլեր իւէ աէ գանուշարագ օնլարդն սա չեքեալեթերինի սինեպիպ նեթիյեշէ՝ եարգանգալարը բարօրթօլարասա պունարդը սա զիքր էթմեգ զարար վերմիշլեր սարբ։

ՐՈՒՄ մեքթեպլերինն սախրէն գարասրմասը իւզրինէ օրասաքի մուալիմլերաէն սաքերլիգաէն ալեգասրդը՝ օնլարդն սաքերլիգաէն իսթինասրդը Թապիթթրամ սազթ օլասուդը կիպի ճանան երպաղնասան օլան Թալեպնին սէ սեսասրնդ սեսասրնդ սեսասրնդ

ԽՐՏՎԻԼԱԼ ՄԱՁԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

ԳԱԼԻՍԱՆ կոթէյնին սիւվար օլորը Օսմանիէ բօսթա վաքօրը Ալֆ. յունիսին 21ինճի բազար կիւնիւ Իսքէնտերիէյէն Տէրսաադէթ մրւվասէլէթ վէ յունիսին 23ինճի սալը կիւնի էօլէնտէն սօնրա ալթը.սաաթ 3ում Մհաբլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Ֆամսկիսաթ, Լարնակա, Լիմասօլ, Դրպրզ վէ Սուրիա Թարիգիյէ Իսքէնտերիսէյէ մրւվասէլէթ իտէնէք տիր։

ԳԱԼԻՍԱՆ Բիալեն սիւվար օլորը Բրէյնս Ապ գաս բօսթա-վաքօրը յունիսին 17ինճի կիւնիւ Սուրիա խաթթնան Տէրսաադէթ մրւվասէլէթ վէ յունիսին 20ինճի ճմ. էրթէսի կիւնիւ էօլէնտէն սօնրա սաաթ ալթը. 4ում կէլիպօլը, Զանակչալէ, Մէհալիչ, Իզմիր, Բէյօս, Բաթում, Ասալիա, Մէրսին, Իսքէնտերուն, Լաթաքիա, Թարապուս, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագ Իսքէնտերիյէյէ հարաքէթ իտէնէք տիր։

Վաքօրաա էլէքթրիք գէյսը պուլնադը կիպի, եէմէլէր պիրինճի նէվ օլուա, սուիֆտ իւգէրինէքի յարտալար ուախի մէճմանէն վերիլէնէք։

Գու պապաէ գիյաաէ Թաֆիլաթ խաթէյնլեր Գալաթաա բրնթրմ իւգերինաէ Մէյմինէթ խանընաքի մէրքեզ ամէնթէսի վէ եախսա Սթամպուլաա Վալիտէ Սուլթան խանընաքի չիպէյէ մրւբառաաթ ԻԹՄԷԼ տիրլեր։

ՏՈՒԲՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹՔՏԷՆ։—

Թագսիթիին վաաէթի 1)14 Իյուլ 1908 Թարիխնաէ հուլում իտուպ 1)14 Իյուլ 1914 Թարիխնէ գառար պէտէլի իսթիֆա իտիլմէկեն 10 նօմէրօլը սուլուսը միւպեաէլէկեր միւվահհէտէր Օսմանիյէ գուբանընդին ֆի 28 Մուհարրէմ 1299 8-20 քանունը էվվել սէնէ 1881) Թարիխի նէզամնամէի հիւմայունա մէրպութ ֆի 1)14 Իյուլ սէն 1903 Թարիխի նէզամնամէնին պէնճի մաաէսի իյմասընճա իպթիտա իտիլէնէկի իլան օլունը։

ՄԱԼԻԹԵ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ։—

Թերսանէի ամբէ ամ կալվանիկանէաէ վէ զուրլուն պօրու ֆապրիգասընաա մէվճուա թանմինէն 3 թօն զուրլուն թօքրաղը իլէ 2 պուչուգ թն չինզ թօքրաղը չէհրը հալին 12նճի բէնչէնպէհ կիւնիւնէ գառար միւզուլեաէլ վազ օլունարագ եէվմը մէգքիրաա կէվալի սաաթ 2ում իհալէի էվվէլիսէ վէ պիր հաֆթա սօնրա իհալէի գաթիլէսինին իճրասը մուգարրեր պուլընմազա թալիպ օլանլարդն եկվաթը մէգքիրեաէ Խազինէի Մալիյէ եմլաքը էմիրիէ իտարէսինաէ միթէչեքքի գամիսինը մահսուսա միւրառաաթ էլլեմէլերի իլան օլունը։ 6—6

ԻԼԱՆ.—Կէլէհէք Ցունիս 20/3 Ցուլիսանն իթիպարին եէվմը մէգքիր աէ առիլ օլարագ, 3)16 Հոկտեմբերի գառար երնէ մէգքիր առիլ օլարագ չէհրիմիզ պիրինին պանգալարդն Գալաթա, Պէյօղլու վէ Սթամպուլ իտարէսանէլերի ճումառ կիւնլերի գարալը գալանգալար տիր։ 10—3

ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ

ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ

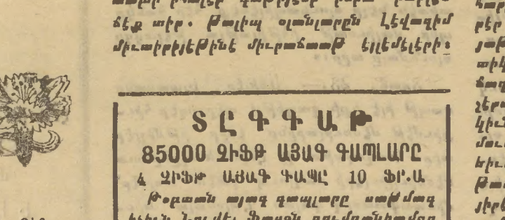
ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ

Եթէ դուք կամ ձեր ինձներդ գոյն չունիք, տկար է, ախորժակնիդ եւ քուներ դիդ փախած է, պատճառն այն է թէ արիւն չունիք, զօրաւոր եւ մաքուր արիւն։

ԷՄԻԼՍԻՕՆ

ՍՔՕԹԸ

ԱԽՈՐԺԱՀԱՄ, ԴԻՒՐԱՄԱՐՍ



Միշտ պահանջեցէք այս դեղը սոյն «Զկնորս» մարքայով որ Էմիլսիօն Սքօթին յատուկ է։

որ պատրաստուած է մաքուր ձկան իւղով եւ կիրի ու օսպտի նիւթօշաթիրով, առատօրէն ձեզի պիտի տայ արիւն, ուժ, առողջութիւն եւ ամէն ինչ որ առողջութենէն կախում ունի, որովհետեւ Էմիլսիօն Սքօթը ոչխարնիս ամէնէն զուտ, ամենէն սենդարար եւ ամենէն կազդուրիչ դեղ-սնունդն է։

ԿՐ. ԾԱԽՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԸՆԴՑՆԵՐԸ

Մխիթար Մեծաւ, ՃԱԿՈՐ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

Եւրոպէ 5 Փարզի 1896 Թուվիլաթը Օսմանիէէնին 1)14 Թէմմուզ 1908 Թարիխնաէ միւաաէթի հուլում իտէն 24 նօմէրօլը գուբանլարընն 3)13 Թէմմուզ 1914 Թարիխնէ գառար ատէմը իպրալալարը Թագարիրնաէ իպթալ իսթէյէնէքլերի էսկամը մէգքիրեաէ համիլէրինէ իլան օլունը։

§ Եւրոպէ 4 Փարզի 1902 կէօմրիւք Թուվիլաթը Օսմանիէէնին 1)14 Թէմմուզ 1908 Թարիխնաէ վաաէսի հուլում իտէն 11 նօմէրօլը գուբանլարը 30)13 Թէմմուզ 1914 Թարիխնէ գառար լիէէլիւ Թէէսիէ իպրալ իսրմիթքէլերի սուրէթաէ իպթալ օլունմազլարը Թուվիլաթը մէգքիրեաէ համիլէրինէ իլան օլունը։

§ Եւրոպէ 4 Փարզի 1901 - 1905 Թուվիլաթը Օսմանիէէնին 1)14 Թէմմուզ 1908 Թարիխնաէ Թէէսիէ միւաաէթի կէմիզ օլան 6 նօմէրօլը գուբանլարը 30)13 Թէմմուզ 1914 Թարիխնէ գառար պէրալը Թէէսիէ իպրալ օլանմազլարը Թագարիրաէ իֆնա իսիւնճելերի Թուվիլաթը մէգքիրեաէ համիլէր'նին մալիմը օլմազ իւզրէ իլան օլունը։ 10—5

ՇԷՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ

ՃԻԶՄԷ ԻՄԱԼԸ

Տէվմլերը պէտէսիէ նէզարէթը ֆէնտիէ ամլէ վէ օնպալալարընա մուգաթալի 500 չիֆթ ճիզմէ միւնագասաա վազ օլընմէր վէ չէհրը հազիրանդն 23նճի կիւնիւ իհալէի էվվէլիսէ վէ 26ընճը կիւնիւ իհալէի գաթիսէ իհրաաը մուգարրեր պուլընմէր օլաբղընաան, մէվճուա չէբրիթի վէ նամմանէսի վէճհէ թալիպ օլանլարդն իյգահաթ ալմազ իւզրէ հէր կիւն, միւնագասայա էյթիրաք իչիւն ամ էյեամը մէգքիրեաէ եիւզաէ օն նհապէթնաէ Թէէմնաթ ազչէյերինի միւսթահսընլեն Շէհր եմանէթի Լէվազիմ միւսիրիյէթինէ միւրառաաթ էլլեմէլերի։ 3—2

ԻՆՇԱԱԹ

Գէյէքթաշ վէ Օրթաքէոյ իլէ Խասքեյաէ ինչա օլընմազ Թանզիֆաթ իսկէյլէրի պիրը պիրը միւնագասայա վազ օլընմէր վէ չէհրը հազիրանդն 17ինճի կիւնիւ իհալէի էվվէլիսէ 21ինճի կիւնիւ իհալէի գաթիսէ իհրաաը մուգարրեր պուլընմէր օլաբղընաան մէգքիր իսկէյլէրին ինշասընա Թալիպ օլանլարդն եիւզաէ օն նհապէթնաէ Թէէմնաթ ազչէյերինի միւսթահսընլեն էյեամը մէգքիրեաէ Շէհր եմանէթի Լէվազիմ միւսիրիյէթինէ միւրառաաթ էլլեմէլերի։ 2—2

Հալ ինչասը իչիւն Սյազմա գաբուսընաա իսթիմասընա Տախլիսէ նէզարէթը էէլիսէսինին 25 մայիս 330 Թարիխի Թէզքէրէի սլիսէսիյէ մէնֆասաը ումումիյէ գարարը էթա իսիմէր վէ իսթիմասը իսիլէնէք էմլաքա Թագարիր իսիլէն զէմէթլերի վէ ասկարդնդն էսամիսինի հավի Թանզիմ զէլընան ճէվէլիսի խարիթասը սարէթ գաբուսէլա իսթիմասը օլունազ եմլաքդն միւնասիպ մէվզէլընա Թառլեգ զէլընմէր օլմազլա պէտէսիսէ իսթիմասը գանունընդն իչիւնճի մասաեսի մուճիպինճէ ասկարը սլեգանդն մասիլիմի օլմազ վէ պիր կէնա իթիրազլարը վար իսէ ասգուզ կիւն միւառաթ զարֆընաա Սթամպոլ վիլայէթինէ միւրառաաթ էթմէք իւզրէ իլան օլունը։ 2—1

ՕՍՄ. ՍԷՅՐԸ ՍԷՖԱՅԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻ

Վաբօրլար իչիւն պիր սէնէ զարֆընաա միւպալաաօլընմազ սու մէվզէրի միւնագասայա գնընմէր. չէհրը հազիրանդն օն սէօրանունճի կիւնի իհալէի մուվազգաթէսի վէ օն սլիթընը կիւնի սարէսի իհալէի գաթիսէսի իճրաա իսիլէնէք տիր։ Թալիպ օլանլարդն Լէվազիմ միւսիրիյէթինէ միւրառաաթ էլլեմէլերի։

ՏԸԳԳԱԹ

85000 ԶԻՖԹ ԱՅԱԳ ԳԱՊԼԱՐԸ

4 ԶԻՖԹ ԱՅԱԳ ԴԱՊԼ 10 ՖՐ.Ա

Թօքաան սլազ գապլարը սարմազ իչիւն Նուվել Ֆասսն գումբանիամզդ իքի չիֆթ սլազ գապը էրքէքլեր վէ սարը եա սիյահ գալէթ նազիք վէ էն սօն պէյնմաէ իքի չիֆթ սլազ գապը գաբընլարը իչիւն՝ նօմէրօ վէ եա սանթիմէթրօ իլէ Թալին օլընան էօյէնէ իւզրէնէ գու 4 չիֆթ սլազ գապլարը բէչէն եալնըզ 10 ֆր.ա կէօնէրիրլր։

Ալազ գապը իսրքֆ. Քիճարէթխանէսի Ս. Սքրօխ, Գրաֆաու (Ավսթրիա)

Գրաֆօվսկա 29

S. STROCH, KRAKAU (Österr.)

Krakowska 29-21 F

Էկէր կէօնտերիլէն սլազ գապլարը եօլչունիզէ մանվաֆզ գալիրլ իսէ, ալտիրմէրլարը վէ եա բարանդզ իսաէ օլունը։ 12—8

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻ ՄԻՒՆԱԳԱՍԱԼԱՐԸ

§ Ֆէսխանէաէ մէվճուա պարագալարընն Թաթիլ վէ Թաստիրաթընն գուսհուր իտէնէք Թալիպնէ իհսէսի մուգարրեր օլարընընաան պու պագաէքի քէնֆիսինին ախզը իչիւն Լէվազիմաթը ումումիյէ սարէքսի հինճի ինանաթ չիպէսինէ վէ մահր հալին 16ընճը բազար էրթէսի կիւնիւ միւնագասայա տախլ օլմազ իւզրէ եիւզաէ օն օլարագ 3)20 Ղ. բէյ ազչէյերինի միւսթահսրպէն միւզաեսաթ գամիսինընա միւրառաաթ էլլեմէլերի իլան օլունը։ 3—1

§ Միւնագասա.—15)00 սաաէ չօրազ իչնէսի, 200 մէթրօ իքի բուս արընաա քէօրէկ սիլնսի, 50 սաէս եան իբլիքէն մամուլ գօրասն չերիսի, 20 մէթրօ գարթ Թէլինսէն էլ Թարազը նօ. 16, 7400 մէթրօ մուխթէլիֆ նօմէրօաա գարթ չերիսի, 496 սաէս մուխթէլիֆ նէվ քէօսէլէ սրբրմ խալգա, 51 չիֆթ մուխթէլիֆ նէվ քէտիր քէօսէլէ խարթում, 220 չիֆթ չէլիք չիվիլի Թախթա, 10 սաէս եուվարլագ ֆբրչա, 10 քիլօ մանգար գաֆէս չիվիսի, 60 քիլօ վիսալը չիվի, 300 քիլօ գընանագ. 95 քիլօ հէզար Թէլի, 65 քիլօ Թարազ Թէլի, (18 հազիրան 330, չարշէնպէհ)։ 22032 քիլօ սարը սապունը քէօսէլէ, 200 քիլօ գարայ, 1152 սաէս մէզար Թախթասը, 200 սաէս սարսմ Թազմը, 3000000 մէթրօ խաքի բամուգ չերիս՝ մուխթէլիֆ մզգաարաա, էլպիսէ անպարը տիքիմանէսի իչիւն եաղ՝ գալայ՝ սախտ սիւկիֆերիք վէ սարէ, սէնայի գունասարաը Թազմը իչիւն մուխթէլիֆ մզգաարաա մէչին՝ Թիրանա՝ նալչ՝ մաքինա վէ եումագ իբլիյ՝ գաբսիլ, (14 հազիրան 330, ճումաա էրթէսի)։

Միւզալեաէ.—Պէյազզ ֆապրիգասընաա խուրաա ատմր, մաքինա, վէ մուխթէլիֆ էլէմնա գէօնտէ եէնա վէ սարէ. Ֆէս վէ Իզմիր ֆապրիգալարընաա մուխթէլիֆ էլէմնա եէնա վէ գէօսէլէ բարչալարը. Բիրի Բաշա լիմանընաա գէօնտէ մավունա վէ ասպա. Ֆէս ֆապրիգասը մամալարընաան պարանիպ, չօրապ, գումաշ, ֆէս, սամսազ վէ սարէ. Ֆէս ֆապրիգասընաա արապ սապնը, ասն եաղը, վավալին եաղը ֆբչբարը. գահ եաղը, նիչասբր բուհը վէ սիրգէ չիչեկերի. Պէյազզ ֆապրիգասընաա կէնտ բարչալարը, (16 հազիրան 33), բազար էրթէսի)։

Ճինս վէ մզգաարլարը պալէաէ մուհարրեր էչեանընն հիզալարընաա կէօթերիլեն էյեամա միւնագասալարը վէ ֆիյաթլարը հաաբ իթիալաա կէօրիլարկի հալաէ իհալէների իճրա զբընճաղզնաան նիւմունելերի կէօրմէք վէ չերայիթի անլամագ իսթէյենլերին հէր կիւն վէ իթալ Թալիպ օլանլարդն էյեամը մուալեէնէսինաէ զէվալի սաաթ 2ում եիւզաէ 10 թէէմնաթ ազչէյերինի միւսթահսրպէն Լէվազիմաթը ումումիյէ սարէսի միւպաեսաթ գամիսինընա միւրառաաթ էլլեմէլերի։ 3—2

§ 18 Հազիրան 330 չարշէնպէհ մալզեմէի ինչիլէ, սահրա վէ Բիւյիւք Զապթի Նումունէ Թապուրլարը մաթպախլարը Թամիրաթը, Հայաաբ Բաչա Լաօրաթուարլարը ինչասը, պէզ ֆապրիգասը բընթրմը Թամիրաթը, Թօբխանէ մալզեմէի սբհիյէ ատբասը գաբուսը։

23 Հազիրան 330 բազար էրթէսի՝ նէֆթ, պէզիր, մէրմէր քիրէմի, սալ վէ սխլապ տուպալար, 1000 մզգրազ սբրզը։

14 Հազիրան 330 ճումա էրթէսի՝ խամուր մաքինալարը վէ թէֆէբրուաթը սարէսի։

21 Հազիրան 330 ճումա էրթէսի՝ Տէֆթէքեաբաա 3 պարագա ինչասը, Թանիրէնին քերեսթէլերի։

Գալեաէ կէօսթերիլեն մէվճուա հիզալարընաա մուհարրեր էյամը մուալեէաէ միւնագասալարընաա ատմամ վէ ֆիյաթը հաաբ իթիալաա կէօրիլարկի Թագարրաէ իհալէների իճրա զբընճաղզնաան Թէնզիլ իլէ իթալ Թալիպ օլանլարդն եիւզաէ օն թէէմնաթլարընը միւսթահսրպէն էյամը մուալեէնէի մէզքիրեաէ վէ չերայիթի անլամագ իսթէյենլերին հէր կիւն Լէվազիմաթը ումումիյէ սահրէսի միւպաեսաթ գամիսինընա միւրառաաթ էլլեմէլերի իլան օլունը։ 3—2

§ Սեբրի բիրինճի 140, ֆասուլիա 58, նուխուտ 40, մէրճիմէք 65, պուլկուր 59, չեքեր 95, բաթաթէ 30, չայ 900, զէյթուն 185, զէյթուն եաղը 335, սիրքէ 59, կաղ 70, իւզում 135, մամ 285, ինկիլիզ բիրինճի 85, չերիսէ վէ մաղանոս 119, պուրաղ 54, օտուն 4, քեսմիր 5, պիպեր 260, սազիգ 76, էքմէք 50, էրքէք գոյուն վէ գուզը էթի 194, սբղբր էթի 115, սրբա 35, սամսն 11 բարա սբը։

Զաֆրանպալարաա արամազ գբթաբրն իտարէսի իչիւն մուգթազի պալէաէ մուհարրեր ազամը էրզագ հիզալարընաա կէօսթերիլեն ֆիյաթլարրա Թալիպ էօհտէսինաէ տիր. Թէնզիլաթ իհ բասրալա իթալա Թալիպ օլանլար եիւզաէ օն Թէէմնաթ ազչէյերինի միւսթահսրպէն եա Լէվազիմաթը ումումիյէ տախրէսի միւպաեսաթ գամիսինընա վէ եախսա էնգարէաէ 5ինճի գալ օրասս իտարէ ռիսաէթինէ միւրառաաթլարը։ 3—2

§ 1800)00 քիլօ գուրու ֆասուլիա, 3,610,000 քիլօ բաթաթէս, 137,000 Թէնէքէ կաղ եաղը (11 հազիրան 330 չարշէնպէհ)։

400,000 քիլօ չեքեր, 3,000),000 քիլօ բերենճ, 10,000,000 քիլօ արբա 14 հազիրան 330 ճումա էրթ. կինտ)։

120,000 քիլօ սապօն, 4,220),000 քիլօ քեսմիր (16 հազիրան 330 բազար էրթ. կինտ)։

Տէրսաաաէթ իհթիյաճաթը իչիւն պալաաէ ֆինա վէ էմանաթի մուհարրեր ազամ էրզագզն հիզալարընաա կէօսթերիլեն էյամա միւնագասալարը վէ ֆիյաթլար մուվաֆգ կէօրիլարկի հալաէ իհալէների իճրա զբընճաղզ սբը. Նուսմունելերինի կէօրմէք վէ չերայիթի անլամագ իսթէյենլերին հէր կիւն վէ միւնագասայա իչիրաք իթմէք արզուսընաա օլանլարդն էյամը մէզքիրեաէ գէվալի սաաթ 4ում եիւզաէ 10 թէէմնաթ ազչէյերինի միւսթահսրպէն Լէվազիմաթը ումումիյէ տախրէսի միւպաեսաթ գամիսինընա միւրառաաթ էլլեմէլերի։ 3—3

§ Իքի միլեոն քիլօ գուրու օթ պէհեր քիլօսը 20 բարա վէ պիր միլեոն քիլօ սամսն պէհեր քիլօ 12 բարա 50 սանթիմ ֆիյաթլարլա Թալիպի եհտէրինաէ տիր. 11 հազիրան 320 չարշէնպէհ կիւնի իհալէի իճրա զբընճաղզ սբը. Թէնզիլի ֆիյաթլէ իթայէ Թալիպ օլանլարդն եէվմը մէզքիրեաէ Թէէմնաթ ազչէյերինի պէրպաէր Լէվազիմաթը ումումիյէ տախրէսի միւպաեսաթ գամիսինընա միւրառաաթ էլլեմէլերի։ 3—3

ՄԱԼԻԹԵ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ։—

Գապանա օթասիսընաա մէվճուա 3125 գալէ մզգաարընաաքի քէմիքլերին միւսաեթը մէզգաէաէ կէօրիւլեն լիզում իշլէրինէ չէհրը հալին 17ինճի կիւնինէ գառար Թէմամ իսիլմէ օլարընաան Թալիպ օլանլարդն Զաթալնա սանճաղը մէհիսի իսաբէսինէ վէ չերայիթի միւզալեաէն մալիմաթ ալմազ իսթէյենլերին մալիսէ եմլաքը էմիրիէ իսաբէսինէ միւրառաաթ էլլեմէլերի իլան օլունը։ 3—1

ՍԹԱՆԳՕԼ ՏԷՖԹԷՐՏԱՐԼԸՂԸՆՏԱՆ։—12100 ղրչ. էմանէթ պէտէլը սաաղլը Հիքէմ վէ Զավուշ պաշը չիֆթիլիքլերինին սէնէի հալիսէ ալնրը 48 սաաթ ամրա իհալէի գաֆիլէսի իճրա իսիլմէք իւզրէ 10000 ղրուշա չէհրը հալին 9ընճը կիւնի գաբարաաեսինին քէչիսէ գէլընաղզ Սկիւտար միքէսարրքիզընդն իչարընա սաֆէն իլան օլունը։

• ՏՕՔԹ. Ք. ՃԷԶՎԷՃԵԱՆ

ԳԱՏՐՆ ՎԷ ԷՐԲԷՔ ՔԷՆԱՍԻԼԻ ՎԷ ԻՏՐԱՐ ԵՕԼԸ ԽԱԱԹՍԼԸԳԼԱՐԸ

ՄԻՒԹԷԽԱՍՍԻՍ

Ուզուն միւառէթ մէսի վէ հիքիւմէթ խաաթխանէլերինաէ քեսբը միւմարեաէ իտուպ էակի վէ եէնի պէլ սօզուզաղը, պէօպրէք, մէսանէ, բբսաթաթ, իւֆիւնէթլերի, ազամէթ վէ սաէմը իքթիսար իլէ բահմ վէ սայր գաաբն թնսաթալբզարընը ուսուլը սախրէ ֆէնեէ թէվֆիգէն թէաավի իտէր։

Ֆբէնկիյէ գարը էն սօն օլան 606 վէ 914 սէվալարընը պիր իհթիմամը խուսուսիյէ իլէ իճրա իտէր։

Թահքը թէաավիսինաէ պուլընան զէվաթքն իտար վէ ճէրահաթ մուսյնէնի խուրաէպինիէլերի՝ պէտ իւճրէթ։

Բազարան մասաա հէր կիւն ազամա գառար Սթամպոլաա եէնի բասթահանէ ճաաեսինաէ Ապոհէրարեան էֆ նին էճզախանէսինաէ մուալեէնէ իտէր։

Բազար Երբեռի մեհնճանեն 41—50

ՆԷՔԹԱՐ ՊԻՐԱԽԱՆԷՍԻ

Կէլեճեհ պաշտ. յունիս 1տեն իբիպարեն

ՍՕՄՄԷՐ—ՊԻՐԱ

ՆԷՔԹԱՐ

ԲԱԼՄԱ

ՀԱԳԻԳԻ

ԼԱԹԻՔՏԷՆ ԷՕՔՋԷ

ԽԱՖԻՖ

ՏԱՑԱՆԸԳԼԸ

ՍԸՀՀԻ

ԷՄՆԻՑԷԹ ՍԱՆՏՂԼԸ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷԷՄԻՍԻ 1284

ՀԻՒՐԻՄԻԷԻ ՄԷՆԻՑԷՆԻՆ ՌԷՖԱԼԷԹԻ ԹԱՀԹԸՆՏԱ ՕԼՈՒՊ ԶՐԱԱԹ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸ ԳԻՒՏԻՄԻՆԻ ՀԱՑԻՉ ՏԻՐ

Մբանպոլսա ճբղալ օղլուեսա տաիրեի մախսուսսեսի

ԱԳՋԷ ԴԱՊՈՒԼ ՇԷՐԱԻԹԻ

Պիր սեճն վէ տաճա գիաեսի վաեսի իլէ պրազբլան բարալար իչիւն սեճեվի 100սի 5, վաեսսիգ ճիսապր ճարի սուրէբիյէ, եաճի իսբեճիսիեի գեմանճ ալբնմագ իւզրէ պրազբլան բարալար իչիւն սեճեվի 100սի 3 Ֆայիզ վէրիր։

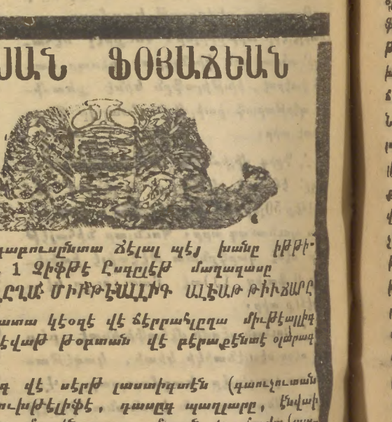
Վաաեսիգ գապալ իսիլէն ազչէ պիր չարեէք միրաան 200 միրայա գապար սբը։

ԹԷՎՏԻԹԱԹ ԷՐԹԷՍԻ ԿԻՒՆԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՖԱԱԾԻՉ ՀԻՍԱՊ ԻՏԷՐ

Էլլի լիրաանն Ֆազլա վաեսիլի բեվեիլաթ ասհապր արզու իսեդրեր իսկ բես իւմպլրեիինն Ֆայիզիինի մահ պէ մահ մուգասաբեն ամգ իսեպիլիրեր։

ԱԳՋԷ ԻԳՐԱԶԸ ՇԷՐԱԻԹԻ

Միւեհվնհրաբ վէ Ալբուն, Կիւմիւշ Ավանի վէ Թահվիլաթ մուգապիլինսեն սեճեվի 100սի 8 Ֆայիզ իլէ ազչէ իգրազ իսեր։



ՎԷՆՍԱՆ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

Սթամպոլսա Պազէ գաբուսընաա ճէլալ պէյ խանը իթիթսանկաէ, Նօ. 1 Զիֆթէ Ըսգլէթ մաղազասը

ԿԷՕՋԼԻ ՎԷ ՃԵՐՐԱՀԼԸԼԱՄ ՄԻՒԹԷԱԼԻԳ ԱԼԷԱԹ ԹԻՒՃԱՐԸ

Մէգքիր մաղազասա կէօզլ վէ ճերրահլըզա միւթէալիգ մնվաֆ ալեաթ ու եէկվաթ Թօքասն վէ բէբաքէնաէ օլարագ չրերուլթի օլընը։

Եզճիմէլէ եուսդագ վէ սէրթ լասսիկատէն (գասուլասան խամամ) մէվասար մուխթէլիֆէ, դասզգ պաղլարը, նավաթ էրբինկալար, եէլքիրեք մաքինալարը. մրգան իւ հավա (պաֆօմէթր), մրգան իւ հարաբէ (թէրմօմէթր) վէ էյի ճինա կէօրլիքլեր պուլընմազասա սբը։

Մ. Վէնսան Ֆօյաճեան հէր նէվ սբբարբլաթ վէ թամիրաթը էհվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ տերեօհաեէ իսեր։

ՊԱՂՏԱՏ ՕՍՄԱՆԼԸ ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼԸ

1330 սէնէսի չէհրը նիսանընն 18ինճի ճումաա կիւնինէ ամբաչիւա իսթէնէք գաթարլարընն զէվալի սաաթ էթիպարէյէ հարաքէթբընը միւպկին վիզբինամէ տիր։

ԳՕՆԵԱ-ԷՐԷՑԼԻ-ԳԱՐԱԲՈՒՆԱՐ ԽԱԹԸ

Ազիմէթ Էշեա վէ եօլնը Դարար Նօ.սը 622		Սապահ	Ավէթ Էշեա վէ եօլնը Դարար Նօ.սը 621		Սապահ
ՍԹԱՍԻՕՆ		Է. Ե.	ՍԹԱՍԻՕՆ		Է. Ե.
Գոնեա	հար.	6 30	Դարաբէնար	հար.	7 40
Գաչին խան	»	7 07	Պուզանթը	»	8 13
Զումբա	»	7 55	Զէֆթէ խան	»	8 57
Արիզ էօրէն	»	8 25	Ուլու զէյա	»	10 20
Մանտէսուն	»	8 59	Չայ խանը	»	11 11
Դարաման	(միւվ.	9 33	Պաբլկուրլը	»	11 43
	(հար.	9 50	Էրէյլի	(միւվ.	12 —
Սիարօվա	»	10 17		(հար.	12 35
Այրանճը Տէրպէնտ	»	11 14	Ալաճա	»	1 03
Ալաճա	»	11 54	Այրանճը Տէրպէնտ	»	1 55
Էրէյլի	(միւվ.	12 22	Սիարօվա	»	2 43
	(հար.	1 —	Դարաման	(միւվ.	3 08
Պուլկուրլը	»	1 20		(հար.	3 35
Չայ խանը	»	2 03	Մանտէսուն	»	4 01
Զայու զէյա	»	3 20	Արիզ էօրէն	»	4 33
Պէֆթէ խան	»	4 27	Զումբա	»	5 10
Ուզանթը	»	5 05	Գաչին խան	»	5 55
Դարաբունար	միւվ.	5 25	Գոնեա	միւվ.	6 35
		Ազչամ			Ազչամ

ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ—ԷՆԳԱՐԷ ԳԸՍՄԸ

Ազիմէթ		Սապահ	Ավէթ		Սապահ
ԹՐԷՆ ՆՕՄԷՐՕՍԸ		122	ԹՐԷՆ ՆՕՄԷՐՕՍԸ		121
ՍԹԱՍԻՕՆ		Է. Ե.	ՍԹԱՍԻՕՆ		Է. Ե.
Էսկիշէհիրէն	հար.	7 —	Էնգարէնէն	հար.	8 —
Ալա բունարը	»	7 44	Սընճան քէօյ	»	8 47
Ալբի քէօյ	»	8 24	Մալի քէօյ	»	9 49
Պէյլիք ախիր	»	9 04	Բօլաալը	»	11 16
Սարը քէօյ	»	10 09	Պէյլիք քէօրբիւ	»	12 —
Պիչեր	»	10 58	Սավիչեր	»	12 27
Սավիչեր	»	11 35	Պիչեր	»	1 04
Պէյլիք քէօրբիւ	»	12 09	Սարը քէօյ	»	2 01
Բօլաալը	»	1 03	Պէյլիք Ախիր	»	2 58
Մալի քէօյ	»	2 21	Ալբի քէօյ	»	3 46
Սընճան քէօյ	»	3 15	Ալա բունարը	»	4 18
Էնարէյէ	միւվասէլէթ	4 —	Էսկիշէհիրէ	միւվասէլէթ	5 —
		Ազչամ			Ազչամ

ՄԻՒԱՀԱԶԱԹ.— Մէվպէքբ միւթէավիրէ արաբնաա ամէչիւա իսէնէք գաթարլարը զէվալի սաաթ էթիպարէյէ հարաքէթբընը միւպկին վիզբինամէ տիր։

Միւսիրը մեհեալ, ՃԱԿՈՐ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ